10. Ceza Dairesi
Esas No: 2020/18619
Karar No: 2021/3189
Karar Tarihi: 08.03.2021

Uyuşturucu madde ticareti ve suç örgütü - Yargıtay 10. Ceza Dairesi 2020/18619 Esas 2021/3189 Karar Sayılı İlamı

10. Ceza Dairesi 2020/18619 E. , 2021/3189 K.

"İçtihat Metni"

Mahkeme : İSTANBUL 10. Ağır Ceza Mahkemesi
Suç : Uyuşturucu madde ticareti ve suç örgütü
Hüküm : 6706 sayılı Cezai Konularda Uluslararası Adli İş Birliği Kanunu gereğince iade talebinin kabul edilebilir olduğu

Dosya incelendi.
GEREĞİ GÖRÜŞÜLÜP DÜŞÜNÜLDÜ :
Dosya kapsamına göre; temyiz incelemesinin duruşmalı olarak yapılmasını gerektirir bir neden görülmediğinden, iadesi talep edilen müdafiinin duruşmalı inceleme isteğinin 696 sayılı KHK"nın 100. maddesi ve 7079 sayılı Kanunun 94. maddesi ile değişik 5271 sayılı CMK"nın 299. maddesi uyarınca takdiren reddine karar verilerek duruşmasız inceleme yapılmıştır.
Ürdün vatandaşı ... hakkında "Uyuşturucu ticareti" ve "Suç örgütü" suçlarından soruşturma başlatıldığı ve Brezilya adli makamlarınca yapılan soruşturma kapsamında 22.08.2017 tarihinde ihtiyati hapis cezasına ve yapılan yargılama sonucunda 23.08.2019 tarihinde 19 yıl 6 gün hapis cezasına mahkûm edilmesine istinaden uluslararası seviyede Brezilya"ya iadesi amacıyla aranmakta olduğu anlaşılmıştır.
22.07.2020 tarihinde İstanbul"da yakalanan Waleed Issa Ahmad Khamees"in 22.07.2020 tarihinde İstanbul 7. Sulh Ceza Mahkemesi tarafından iade amacıyla adli kontrol altına alındığı ve Brezilya Federal Cumhuriyeti adli makamlarının Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı aracılığıyla adı geçenin iadesini talep ettiği, İstanbul Cumhuriyet Başsavcılığı"nın 13/08/2020 ve 2020/103645 sayılı yazısı ekinde gönderilen T.C. Adalet Bakanlığı Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü"nün 28/07/2020 tarih ve 81016607-4-1YU-50-2018-E.10455/73565 sayılı yazısı ekindeki geri verme talepnamesi üzerine yapılan yargılama sonunda, Türk vatandaşı olmayan ... hakkında verilen 6706 sayılı Cezai Konularda Uluslararası Adli İş Birliği Kanununun 18/1. maddesi gereğince uyuşturucu madde ticareti ve suç örgütü suçlarından iade talebinin kabul edilebilir olduğuna dair hükmün incelenmesinde:
T.C. Adalet Bakanlığı Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü"nün 28/07/2020 tarih ve 81016607-4-1YU-50-2018-E.10455/73565 sayılı yazısı ekindeki Sao Paulo Federal Mahkemesi"nin talepnamesi ve eklerine göre; iadesi istenen kişinin dosyada sanık olarak yargılanan Miroslav Jevtic ile sıkı ilişki içinde olduğu ve uyuşturucu kaçakçılığı suçunun gerçekleşmesine katkıda bulunduğu,..."in Alvaro Baptısta Pedrozo Neto ile konuşmalarının tespit edildiği ve sahte kimlik kullanan uluslararası uyuşturucu kaçakçılığı suçundan aranan ve Guarulhos Havaalanı"nda yakalanıp tutuklanan Vıncenzo Macrı ile cezaevinde iken içinde bulunduğu durumu çözmek için yardımcı olmaya çalıştığının dosya içinde yer alan ses kayıtları ile fotoğraflardan anlaşıldığı bildirilmiş ve ele geçirilen uyuşturucu maddelere ilişkin bilgilendirme yapılarak 25/10/2017 tarihinde Brezilya Federal Savcılığı"na iadesi talep edilen hakkında suç duyurusunda bulunulmuş, adı geçen hakkında 22/11/2017 tarihinde ihtiyati tutuklama emri çıkarılmış ve A-29/1-2018 numaralı kırmızı bülten ile uluslararası seviyede aranmaya başlanmıştır. A-4824/5-2020 kontrol numarası ile ikinci kez yayınlanan kırmızı bültende ise ..."in anılan suçlardan dolayı 19 yıl 6 gün hapis cezasına mahkûm edildiği belirtilmiştir.
Bununla birlikte 6706 sayılı Cezai Konularda Uluslararası Adli İş Birliği Kanununun iade yargılamasını düzenleyen 18. maddesinin 2. fıkrasında, talep eden devlet tarafından gönderilen belgelerin yeterli görülmemesi halinde mahkemenin uygun bir süre içerisinde ek bilgi ve belgelerin gönderilmesini isteyebileceğinin düzenlendiği ve Brezilya Federal Cumhuriyeti adli makamlarınca iadesi talep edilen kişi için ikinci kez çıkarılan A-4824/5-2020 kontrol numaralı kırmızı bültende hakkında mahkûmiyet hükmü kurulduğu ve 19 yıl 6 gün hapis cezası verildiğinin belirtildiği dikkate alındığında;
1- 6706 sayılı Cezai Konularda Uluslararası Adli İş Birliği Kanununun 18. maddesinin 2. fıkrası uyarınca, iadesi talep edilenin mahkûm edildiği suç ile ilgisini ortaya koyan delillerin açık ve detaylı bir şekilde iletilmediğinin ve mahkûmiyet kararının onaylı tercümesinin dosyada bulunmadığının anlaşılması karşısında, bu bilgi ve deliller ile mahkeme kararının onaylı örneklerinin denetime olanak verecek şekilde dosya arasına getirtilip sonucuna göre hukuki durumunun takdir ve tayini gerekirken eksik araştırma ile iade edilen hakkında yazılı şekilde karar verilmesi,
2- İadesi talep edilen ... hakkında ilk önce A-29/1-2018 nolu kırmızı bülten ile arama çalışmalarına başlandığı, ikinci kez çıkarılan A-4824/5-2020 nolu kırmızı bültende ise iadesi talep edilen için 19 yıl 6 gün hapis cezasına mahkûmiyet hükmü verildiğinin belirtildiği, ancak iade talepnamesi ve eklerinden adı geçen hakkındaki mahkûmiyet hükmünün gıyabında mı yoksa savunması alındıktan sonra mı verildiği anlaşılamadığından; eğer savunması alınmadan karar verilmiş ise iade edilmesi halinde savunma hakkı tanınmak suretiyle yeniden yargılanacağı hususunda 6706 sayılı Kanunun 4/ç ve 3/3. maddeleri uyarınca Brezilya makamlarından teminat istenebileceğinin gözetilmemesi,
Kabule göre de;
1-6706 sayılı Cezai Konularda Uluslararası Adli İş Birliği Kanununun 3. maddesinin 1. fıkrasının (a) bendi ve 14. maddesinin 1. fıkrası uyarınca mütekabiliyet ilkesine ya da 20/11/1988 tarihinde imzalanarak yürürlüğe giren ve Türkiye Cumhuriyeti ile Brezilya Federal Cumhuriyeti"nin taraf olduğu Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesi"nin 6. maddesi hükümlerine göre iadenin kabul edilebilir olduğuna karar verilmesi gerekirken, Brezilya Federal Cumhuriyeti"nin taraf olmadığı Suçluların İadesine Dair Avrupa Sözleşmesine dayanılarak iade edilebilirlik kararı verilmesi,
2- 6706 sayılı Kanunun 10/4. maddesinde "kişinin iadesi halinde, ancak iade kararına dayanak teşkil eden suçlardan dolayı yargılanabileceği veya mahkûm olduğu cezanın infaz edilebileceği" öngörüldüğünden ve Brezilya Federal Cumhuriyeti"nin iade talebinde adı geçenin iade edilmesi halinde başka suçlardan dolayı yargılanmayacağı ya da mahkûm olduğu cezanın infaz edilmeyeceği hususunda taahhütte bulunulmadığı anlaşıldığından; kararda 6706 sayılı Kanunun

10/4. maddesi uyarınca, kişinin iadesi halinde ancak iade kararına dayanak teşkil eden suçlardan dolayı yargılanabileceği ya da mahkûm olduğu cezanın infaz edilebileceği belirtilmeden hüküm kurulması,

Yasaya aykırı, iadesi talep edilen ... müdafilerinin temyiz itirazları bu nedenle yerinde olduğundan, hükmün BOZULMASINA, tutuklu kalınan süre göz önüne alınarak iadesi talep edilen hakkındaki tahliye talebinin reddine, 08.03.2021 tarihinde oy birliği ile karar verildi.